



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. balandžio 21 d.
(OR. en)

7440/20

Tarpinstitucinė byla:
2020/0061 (NLE)

TRANS 162

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2020 m. balandžio 20 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENIUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 154 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMAS dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinių organizacijos (OTIF) Techninių ekspertų komiteto 13-ajame posėdyje, dėl geležinkelių riedmenų keliamo triukšmo VTN, prekinių vagonų VTN ir transporto priemonių ženklinimo VTN pakeitimų priėmimo ir dėl visiškai peržiūrėtos už techninę priežiūrą atsakingų subjektų sertifikavimo ir audito taisyklių ir su transporto priemonių registracija susijusių specifikacijų redakcijos priėmimo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 154 final.

Pridedama: COM(2020) 154 final



Briuselis, 2020 04 20
COM(2020) 154 final

2020/0061 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinių organizacijos (OTIF) Techninių ekspertų komiteto 13-ajame posėdyje, dėl geležinkelių riedmenų keliamo triukšmo VTN, prekinių vagonų VTN ir transporto priemonių ženklavimo VTN pakeitimų priėmimo ir dėl visiškai peržiūrėtos už techninę priežiūrą atsakingų subjektų sertifikavimo ir audito taisyklių ir su transporto priemonių registrais susijusių specifikacijų redakcijos priėmimo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

2020 m. birželio 16–17 d. Berne įvyks 13-asis Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinių organizacijos (OTIF) Techninių ekspertų komiteto posėdis. Į posėdžio darbotvarkę įtraukta:

- pasiūlymas iš dalies pakeisti su geležinkelių riedmenų keliamu triukšmu susijusią vienodą techninę normą (VTN);
- pasiūlymas iš dalies pakeisti su prekiniais vagonais susijusią VTN;
- pasiūlymas iš dalies pakeisti su transporto priemonių ženklinimu susijusią VTN;
- pasiūlymas visiškai peržiūrėti už techninę priežiūrą atsakingų subjektų sertifikavimo ir audito taisykles (ECM taisykles) ir
- pasiūlymas visiškai peržiūrėti su transporto priemonių registrais susijusias specifikacijas.

Remiantis SESV 218 straipsnio 9 dalimi, pozicija, kurios dėl minėtų Techninių ekspertų komiteto ketinamų priimti sprendimų turi būti laikomasi Sąjungos vardu, turi būti nustatyta Tarybos sprendimu.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutartis (COTIF)

1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutartis (COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu, yra tarptautinis susitarimas, kurio susitariančiosios šalys yra Sąjunga ir 25 valstybės narės (išskyrus Kiprą ir Maltą).

Europos Sąjunga prie COTIF prisijungė 2011 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimu 2013/103/ES¹. To sprendimo III priede nustatyta Tarybos, valstybių narių ir Komisijos dalyvavimo OTIF procedūrose vidaus tvarka. Pagal to III priedo 3.1 punktą, jei darbotvarkės punktas yra susijęs su išimtinai Sąjungos kompetencijai priklausančiais klausimais, Sąjungos vardu balsuos Komisija.

Pagal COTIF 2 straipsnio 1 dalį OTIF tikslas – visais atžvilgiais skatinti, gerinti ir lengvinti tarptautinį geležinkelių susisiekimą, visų pirma įvairiose tarptautinio geležinkelių susisiekimo teisės srityse sukuriant vienodos teisės sistemas. COTIF taip pat nustatomas organizacijos valdymas, jos tikslai, funkcijos, santykiai su susitariančiosiomis šalimis ir jos veikla apskritai.

Taigi COTIF reglamentuoja skirtingus geležinkelių srities teisės aktų teisinius ir techninius aspektus; ji padalyta į dvi dalis: pačią sutartį, reglamentuojančią OTIF valdymą, ir aštuonis priedėlius (įskaitant naują H priedėlį, kuris turi būti priimtas per būsimą 13-ąją OTIF generalinę asamblėją), kuriais nustatoma vienoda geležinkelių teisė.

- A priedėlis. Tarptautinio keleivių vežimo geležinkeliais sutartis (CIV)
- B priedėlis. Tarptautinio krovinių vežimo geležinkeliais sutartis (CIM)

¹ 2011 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimas 2013/103/ES dėl Europos Sąjungos ir Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinių organizacijos susitarimo dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu, pasirašymo ir sudarymo (*OL L 51, 2013 2 23, p. 1*).

- C priedėlis. Pavojingų krovinių tarptautinis vežimas geležinkeliais (**RID**)
- D priedėlis. Transporto priemonių naudojimo tarptautiniam geležinkelių susisiekimui sutartys (**CUV**)
- E priedėlis. Infrastruktūros naudojimo tarptautiniam geležinkelių susisiekimui sutartis (**CUI**)
- F priedėlis. Vienodosios techninių standartų tvirtinimo ir vienodų techninių normų, taikomų geležinkelio priemonėms, kurias ketinama naudoti tarptautiniam susisiekimui, priėmimo taisyklės (**APTU vienodosios taisyklės**)
- G priedėlis. Vienodosios tarptautiniam susisiekimui naudojamų geležinkelio priemonių techninio priėmimo taisyklės (**ATMF vienodosios taisyklės**)
- H priedėlis. Vienodosios saugaus traukinių eksploatavimo tarptautinio susisiekimui srityje taisyklės (**EST vienodosios taisyklės**)

Remiantis COTIF F ir G priedėliais, techninei sąveikai užtikrinti taikoma 12 vienodų techninių normų (VTN). Pagal COTIF taikomų VTN paskirtis yra tokia pati kaip ir ES techninių sąveikos specifikacijų (TSS), kurių būtina laikytis norint gauti leidimą vykdyti tarptautinį susisiekimą.

42 iš 47 valstybių, kurios yra COTIF šalys, įskaitant jau minėtas 25 ES valstybes nares, taiko F ir G priedėlius.

2.2. OTIF Techninių ekspertų komitetas

Techninių ekspertų komitetas įsteigtas pagal COTIF 13 straipsnio 1 dalies f punktą. Jį sudaro OTIF valstybės narės, taikančios COTIF F ir G priedėlius (APTU, ATMF).

Techninių ekspertų komiteto kompetencijai priklauso klausimai, susiję su sąveika ir techniniu derinimu geležinkelių srityje, ir techninio patvirtinimo procedūros. Jis rengia APTU ir ATMF priedėlių ir juose nustatytų vienodųjų taisyklių, taikomų geležinkelio priemonėms, kurias ketinama naudoti tarptautiniam susisiekimui, redakcijas; tas darbas visų pirma susijęs su:

- transporto priemonių ir infrastruktūros techninių normų priėmimu ir standartų tvirtinimu;
- transporto priemonių atitikties vertinimo procedūromis;
- transporto priemonių techninės priežiūros nuostatomis;
- atsakomybe už traukinio sudėtį ir saugų transporto priemonių naudojimą;
- rizikos vertinimo ir bendro įvertinimo nuostatomis;
- registru specifikacijomis.

Šiuo metu Techninių ekspertų komitete veikia nuolatinė darbo grupė (WG TECH), atsakinga už komiteto sprendimų rengimą.

Pagal COTIF 20 straipsnio 1 dalies b punktą ir F priedėlio (APTU) 6 straipsnį Techninių ekspertų komitetas yra kompetentingas priimti arba iš dalies keisti VTN. Pagal G priedėlio (ATMF) 13 straipsnio 1, 4 ir 5 dalis Techninių ekspertų komitetas taip pat yra kompetentingas priimti sprendimus dėl nacionalinių transporto priemonių registru (NTPR) keitimo, jungimo ar panaikinimo. Galiausiai pagal ATMF 15 straipsnio 2 dalį Techninių ekspertų komitetas yra kompetentingas priimti ir iš dalies keisti už techninę priežiūrą atsakingų subjektų (ECM, angl. *Entities in Charge of Maintenance*) sertifikavimo ir audito taisykles.

2.3. Aktų priėmimas Techninių ekspertų komitete

Pagal APTU 6 straipsnį Techninių ekspertų komitetas nusprendžia, ar priimti VTN ar nuostatą, kuria ji iš dalies keičiama, laikydamasis sutarties 16, 20 straipsniuose ir 33 straipsnio 6 dalyje nustatytos tvarkos. Paprastai vienodų techninių normų priėmimo procesas gali trukti apie pusantrų metų.

2.4. Numatomi aktai, kuriuos Techninių ekspertų komitetas turi priimti 2020 m. birželio 16–17 d. posėdyje

2.4.1. *Geležinkelių riedmenų keliamo triukšmo, prekinių vagonų ir transporto priemonių ženklavimo VTN keitimas*

OTIF vienodos techninės normos (VTN) – tai techninių specifikacijų, grindžiamų COTIF principais, tikslais bei procedūromis ir susijusių su geležinkelio priemonių projektavimu ir eksploatavimu, rinkinys, kurio pagrindinis tikslas – užtikrinti kuo didžiausią sąveikumą. Taigi OTIF VTN yra lygiavertės ES techninėms sąveikos specifikacijoms (TSS).

Siekiant užtikrinti transporto priemonių, kurias leidžiama naudoti pagal Europos Sąjungos teisę, ir transporto priemonių, kurias leidžiama naudoti tarptautinėms operacijoms pagal ATMF 3a straipsnį, lygiavertiškumą, Europos Sąjungos techninės sąveikos specifikacijos ir COTIF vienodos techninės normos turi derėti.

Pakeitimais, kuriuos Techninių ekspertų komitetui siūloma priimti, bus užtikrintas nuolatinis visiškas Europos Sąjungos ir COTIF nuostatų lygiavertiškumas, kaip apibrėžta ATMF.

- Geležinkelių riedmenų keliamo triukšmo VTN

Geležinkelių riedmenų keliamo triukšmo VTN nustatomi pagrindiniai ir papildomi reikalavimai, susiję su geležinkelių riedmenų keliamu triukšmu. Dabar galiojančios redakcijos VTN yra lygiavertė Komisijos reglamente (ES) Nr. 1304/2014² nustatyta triukšmo TSS. Siūlomų VTN pakeitimų tikslas – suteikti Šalims galimybę riboti senų vagonų, kurie neatitinka šiuolaikinių pravažiuojančio riedmens keliamo triukšmo reikalavimų nustatytose geležinkelio linijose, kuriose triukšmas kelia problemų, naudojimą.

2019 m. gegužės 16 d. Komisija priėmė Komisijos reglamento (ES) Nr. 1304/2014 pakeitimą³, kuriuo išplečiama triukšmo TSS taikymo sritis ir siūloma nuo 2024 m. visoje ES diegti su infrastruktūra susijusių tylesnių maršrutų koncepciją. Į būsimą triukšmo VTN neįtraukta termino „tylus maršrutas“ apibrėžtis – tylius maršrutus nustatyti leidžiama pačioms susitariančiosioms valstybėms už ES ribų. Tačiau šis nukrypimas nuo ES TSS nelaikomas žalingu ES, jeigu tylių maršrutų koncepcijos diegimo pradžios data bus suderinta su ES, nes tas nukrypimas nedaro poveikio į ES arba iš jos vykdomam susisiekimui.

Techninių ekspertų komiteto sprendimo iš dalies pakeisti geležinkelių riedmenų keliamo triukšmo VTN tikslas – išlaikyti jos lygiavertiškumą (kaip apibrėžta ATMF) triukšmo

² 2014 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1304/2014 dėl posistemio „Geležinkelių riedmenys. Triukšmas“ techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2008/232/EB ir panaikinamas Sprendimas 2011/229/ES (OL L 356, 2014 12 12, p. 421).

³ 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/774, kuriuo dėl posistemio „Geležinkelių riedmenys. Triukšmas“ techninės sąveikos specifikacijos taikymo turimiems prekiniais vagonams iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1304/2014 (OL L 139I, 2019 5 27, p. 89)

techninei sąveikos specifikacijai, kuri įtraukta į Komisijos reglamentą (ES) Nr. 1304/2014 su pakeitimais, padarytais 2019 m.

Išvada. Europos Sąjunga gali balsuoti už OTIF pasiūlytą geležinkelių riedmenų keliamo triukšmo VTN pakeitimą.

- Prekinių vagonų VTN

Prekinių vagonų VTN nustatomi reikalavimai, susiję su sunkvežimiams vežti skirtomis transporto priemonėmis. Dabar galiojančios redakcijos VTN yra lygiavertė Komisijos reglamente (ES) Nr. 321/2013⁴ nustatyta vagonų TSS.

2019 m. gegužės 16 d. Komisija priėmė Komisijos reglamento (ES) Nr. 321/2013 pakeitimą⁵.

Techninių ekspertų komiteto sprendimo tikslas – iš dalies pakeisti prekinių vagonų VTN, kad būtų išlaikytas jos lygiavertiškumas Komisijos reglamente (ES) Nr. 321/2013 su naujausiais pakeitimais nustatytioms specifikacijoms.

Išvada. Europos Sąjunga gali balsuoti už OTIF pasiūlytą prekinių vagonų VTN pakeitimą.

- Transporto priemonių ženklavimo VTN

Ženklavimo VTN nustatomi vagonų ženklavimo reikalavimai. Šiai VTN nėra vienos lygiavertės Europos Sąjungos TSS.

Šios VTN 1–6 skirsniai dabar yra lygiaverčiai OPE TSS P priedeliui (Sprendimo 2007/756/EB su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2012/757/ES⁶, I priedas), o 7–18 skirsniai yra lygiaverčiai ES NGRR specifikacijos (Komisijos sprendimas 2007/756/EB⁷) 6 priedeliui.

2019 m. gegužės 16 d. Komisija priėmė naują OPE TSS (Komisijos reglamentas (ES) 2019/773⁸), o 2018 m. spalio 25 d. patvirtintas naujas Europos transporto priemonių registras (Komisijos sprendimas (ES) 2018/1614)⁹.

⁴ 2013 m. kovo 13 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 321/2013 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos posistemio „Riedmenys. Prekiniai vagonai“ techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo panaikinamas Komisijos sprendimas 2006/861/EB (*OL L 104, 2013 4 12, p. 1*).

⁵ 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/776, kuriuo dėl suderinimo su Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/797 ir konkrečių tikslų, išdėstytų Komisijos deleguotajame sprendime (ES) 2017/1474, įgyvendinimo iš dalies keičiami Komisijos reglamentai (ES) Nr. 321/2013, (ES) Nr. 1299/2014, (ES) Nr. 1301/2014, (ES) Nr. 1302/2014 ir (ES) Nr. 1303/2014, Komisijos reglamentas (ES) 2016/919 ir Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/665/ES (*OL L 139I, 2019 5 27, p. 108*).

⁶ 2012 m. lapkričio 14 d. Komisijos sprendimas 2012/757/ES dėl Europos Sąjungos traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemio techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2007/756/EB (*OL L 345, 2012 12 15, p. 1*).

⁷ 2007 m. lapkričio 9 d. Komisijos sprendimas 2007/756/EB, kuriuo priimama bendra nacionalinio geležinkelių riedmenų registro specifikacija, kaip numatyta Direktyvų 96/48/EB ir 2001/16/EB 14 straipsnio 4 ir 5 dalyse (*OL L 305, 2007 11 23, p. 30*).

⁸ 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/773 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemio techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2012/757/ES (*OL L 139I, 2019 5 27, p. 5*).

⁹ 2018 m. spalio 25 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/1614, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/797 47 straipsnyje nurodytų transporto priemonių registrų

Sprendimo iš dalies pakeisti ženklavimo VTN tikslas – išlaikyti jos lygiavertiškumą:

- Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/773 su naujausiais pakeitimais H priedėlio 1–6 skirsniams (OPE TSS),
- Komisijos įgyvendinimo sprendimo (ES) 2018/1614 6 priedėlio 7–18 skirsniams (ETPR).

Išvada. Europos Sąjunga gali balsuoti už OTIF pasiūlytą Transporto priemonių ženklavimo VTN pakeitimą.

2.4.2. *Visiška už techninę priežiūrą atsakingų subjektų (ECM) specifikacijų peržiūra*

Už techninę priežiūrą atsakingų subjektų sertifikavimo sistemoje nustatyti reikalavimai ir vertinimo kriterijai, taikomi už prekių vagonų priežiūrą atsakingiems subjektams. Ta sistema yra lygiavertė Komisijos reglamentui (ES) Nr. 445/2011¹⁰.

2019 m. gegužės 16 d. Komisija priėmė naują Komisijos reglamentą (ES) 2019/779¹¹, kuriuo panaikinamas ir pakeičiamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 445/2011 ir kuriuo nuo 2020 m. birželio 16 d. ECM sertifikavimas bus taip pat taikomas visų rūšių transporto priemonėms.

Techninių ekspertų komiteto sprendimo iš dalies pakeisti ATMF A priedą „Už techninę priežiūrą atsakingų subjektų sertifikavimo ir audito taisyklės“ tikslas yra išlaikyti jo lygiavertiškumą (kaip apibrėžta ATMF 3a straipsnio 5 dalyje) 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos reglamentui (ES) 2019/779.

Siekiant užtikrinti nuolatinį Europos Sąjungos taisyklių ir COTIF taisyklių lygiavertiškumą (kaip apibrėžta ATMF 3a straipsnio 5 dalyje), COTIF taisyklės turėtų būti iš dalies pakeistos. Reikia pažymėti, kad garantuojamas tik nuostatų dėl prekių vagonų lygiavertiškumas.

Palyginti su galiojančiomis COTIF taisyklėmis, Techninių ekspertų komiteto siūlomame tekste nėra numatyta iš esmės pakeisti su sertifikavimu susijusius už techninę priežiūrą atsakingų subjektų įpareigojimus ar reikalavimus. Pagrindinis naujojo teksto tikslas – išplėsti sertifikavimo taikymo sritį, kad būtų sertifikuojami už visų rūšių transporto priemonių – ne tik prekių vagonų (kaip anksčiau) – priežiūrą atsakingi subjektai.

Apibendrinimas:

- ECM sertifikavimas išlieka privalomas visiems už prekių vagonų priežiūrą atsakingiems subjektams, be to,

specifikacijos ir iš dalies keičiamas ir panaikinamas Komisijos sprendimas 2007/756/EB (*OL L 268, 2018 10 26, p. 53*).

¹⁰ 2011 m. gegužės 10 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 445/2011 dėl subjektų, atsakingų už prekių vagonų priežiūrą, sertifikavimo sistemos, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 653/2007 (*OL L 122, 2011 5 11, p. 22*).

¹¹ 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/779, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 nustatomos išsamios už transporto priemonių techninę priežiūrą atsakingų subjektų sertifikavimo sistemos nuostatos ir panaikinamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 445/2011 (*OL L 139I, 2019 5 27, p. 360*).

- ECM sertifikavimas išplečiamas įtraukiant ir už visų kitų rūšių transporto priemonių priežiūrą atsakingus subjektus. Todėl įprasta tvarka ECM sertifikavimas būtų privalomas, išskyrus šią išimtį:
 - geležinkelio įmonėms, prižiūrinčioms transporto priemones (išskyrus prekinis vagonus), kurias jos eksploatuoja tik pačios, nebūtų taikomas privalomas ECM sertifikavimas. Tokiais atvejais atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija turi įsitikinti, kad laikomasi pasiūlymo II priede nustatytų bendrųjų reikalavimų ir kriterijų.

Todėl, nepriklausomai nuo to, ar sertifikavimas yra privalomas konkrečiam už techninę priežiūrą atsakingam subjektui, kiekvienas už techninę priežiūrą atsakingas subjektas, įskaitant subjektus, kurių nesertifikuoja išorės sertifikavimo įstaigos, turi laikytis pasiūlymo II priede nustatytų bendrųjų reikalavimų ir kriterijų, kuriais užtikrinamas minimalus techninės priežiūros lygis.

Išvada. Europos Sąjunga gali balsuoti už tai, kad būtų visiškai peržiūrėtos už techninę priežiūrą atsakingų subjektų specifikacijos, kaip siūlo OTIF, jei šio dokumento priede pateikti pakeitimai bus įtraukti į COTIF tekstą.

2.4.3. Visiška nacionalinio transporto priemonių registro specifikacijų peržiūra

Dabartinės NTPR specifikacijos yra lygiavertės specifikacijoms, nustatytoms Komisijos sprendime 2007/756/EB.

Komisija priėmė į 4-ąjį geležinkelių dokumentų rinkinį įtrauktą Komisijos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2018/1614, kuriuo nustatytos atnaujintos ES nacionalinių transporto priemonių registrų ir juos nuo 2021 m. pakeisiančio Europos transporto priemonių registro (ETPR) specifikacijos ir panaikintas Komisijos sprendimas 2007/756/EB.

Techninių ekspertų komiteto sprendimą iš dalies pakeisti NTPR specifikacijas nulėmė Komisijos įgyvendinimo sprendimo (ES) 2018/1614 priėmimas.

Iki 2021 m. ES valstybės narės suvienys jėgas ir valdys transporto priemonių leidimų išdavimą ir informaciją naudodamasi bendru registru – būsimuoju ETPR, kuris pakeis buvusius 25 ES valstybių narių NTPR. OTIF kontekste ETPR taptų ES regiono NTPR. ETPR gali būti registruojamos transporto priemonės iš kitų šalių, visų pirma šalių, kurios pagal ES kaimynystės politiką įsipareigojo įgyvendinti ES teisę sudarydamos dvišalius susitarimus su ES (pvz., NO, CH, Vakarų Balkanai ir t. t.). Kiti OTIF nariai gali prašyti registruoti ETPR transporto priemones, jei jas leidžiama naudoti tarptautiniam susisiekimui.

Išvada. Europos Sąjunga gali balsuoti už OTIF pasiūlytą visišką nacionalinio transporto priemonių registro (NTPR) specifikacijų peržiūrą, jei šio dokumento priede pateikti pakeitimai bus įtraukti į OTIF tekstą.

2.5. Sąjungos kompetencija ir balsavimo teisės

Pagal Europos Sąjungos ir Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybines organizacijos susitarimo dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie COTIF, patvirtinto 2011 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimu, 6 straipsnį:

„1. Priimant sprendimus Sąjungos išimtinai kompetencijai priklausančiais klausimais Sąjunga naudojasi savo valstybių narių balsavimo teisėmis pagal Sutartį.

2. Priimant sprendimus tais klausimais, kurie priskirti pasidalijamajai Sąjungos ir jos valstybių narių kompetencijai, balsuoja Sąjunga arba jos valstybės narės.
3. Atsižvelgiant į Sutarties 26 straipsnio 7 dalį, Sąjunga turi tiek balsų, kiek jų turi visos jos valstybės narės, kurios taip pat yra Sutarties Šalys. Jei balsuoja Sąjunga, jos valstybės narės nebalsuoja.“

Pagal Sąjungos teisę Sąjunga turi išimtinę kompetenciją spręsti geležinkelių transporto klausimus tais atvejais, kai COTIF arba kiti pagal ją priimti teisės aktai gali turėti įtakos šioms galiojančioms Sąjungos taisyklėms arba pakeisti jų apimtį.

Pakeitimų priėmimas turės akivaizdų poveikį Sąjungos taisyklėms, nes priemonės tikslas – suderinti triukšmo VTN, vagonų VTN, ženklinimo VTN, ECM taisykles ir NTPR specifikacijas su atitinkamai Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/776, Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/774, Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/773, Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/779 ir Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2018/1614 su naujausiais pakeitimais.

Kadangi penkių pirmiau minėtų Techninių ekspertų komiteto sprendimų klausimai priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai, balsavimo teisėmis priimant šiuos penkis sprendimus naudojasi Sąjunga, atstovaujama Komisijos.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Dėl visų pirmiau nurodytų priežasčių Sąjunga turėtų balsuoti už pakeitimus.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „*nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą*“.

SESV 218 straipsnio 9 dalis taikoma neatsižvelgiant į tai, ar Sąjunga yra organo narė arba susitarimo šalis¹².

Sąvoka „*teisinę galią turintys aktai*“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „*gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį*“¹³.

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Aktai, kuriuos turi priimti Techninių ekspertų komitetas, yra teisinę galią turintys aktai. Numatomi aktai turi teisinę galią, nes jais iš dalies keičiami OTIF teisės aktai, COTIF vienodas technines normas suderinant su ES techninėmis sąveikos specifikacijomis, ECM taisykles ir nacionalinio transporto priemonių registro specifikacijas su atitinkamais ES įgyvendinimo reglamentais, ir jie yra privalomi Sąjungai.

¹² 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 64 punktas.

¹³ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su geležinkelių transportu.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 91 straipsnis.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 91 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinių organizacijos (OTIF) Techninių ekspertų komiteto 13-ajame posėdyje, dėl geležinkelių riedmenų keliamo triukšmo VTN, prekinių vagonų VTN ir transporto priemonių ženklavimo VTN pakeitimų priėmimo ir dėl visiškai peržiūrėtos už techninę priežiūrą atsakingų subjektų sertifikavimo ir audito taisyklių ir su transporto priemonių registrais susijusių specifikacijų redakcijos priėmimo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) pagal Tarybos sprendimą 2013/103/ES¹⁴ Sąjunga prisijungė prie 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (toliau – COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu;
- (2) COTIF šalys yra visos valstybės narės, išskyrus Kiprą ir Malta;
- (3) pagal COTIF 13 straipsnio 1 dalies f punktą įsteigtas Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinių organizacijos (OTIF) Techninių ekspertų komitetas;
- (4) pagal COTIF 20 straipsnio 1 dalies b punktą ir F priedėlio (APTU) 6 straipsnį Techninių ekspertų komitetas yra kompetentingas priimti arba iš dalies pakeisti, *inter alia*, vienodas technines normas, susijusias su geležinkelių riedmenų keliamu triukšmu (triukšmo VTN), prekinių vagonais (vagonų VTN) ir transporto priemonių ženklavimu (ženklavimo VTN). Pagal G priedėlio (ATMF) 13 straipsnio 1, 4 ir 5 dalis Techninių ekspertų komitetas yra kompetentingas spręsti dėl nacionalinių transporto priemonių registrų (NTPR) sudarymo ar keitimo, jungimo ar panaikinimo. Galiausiai pagal ATMF 15 straipsnio 2 dalį Techninių ekspertų komitetas yra kompetentingas priimti ir iš dalies keisti už techninę priežiūrą atsakingų subjektų (ECM) sertifikavimo ir audito taisykles;
- (5) Techninių ekspertų komitetas į savo 13-ojo posėdžio, kuris vyks 2020 m. birželio 16 ir 17 d., darbotvarkę įtraukė pasiūlymą dėl sprendimų iš dalies pakeisti geležinkelių riedmenų keliamo triukšmo VTN, prekinių vagonų VTN, transporto priemonių ženklavimo VTN, taip pat pasiūlymą visiškai peržiūrėti už techninę priežiūrą atsakingų subjektų (ECM) sertifikavimo ir audito taisykles ir visiškai peržiūrėti su nacionaliniais transporto priemonių registrais susijusias specifikacijas;

¹⁴ 2011 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimas 2013/103/ES dėl Europos Sąjungos ir Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinių organizacijos susitarimo dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu, pasirašymo ir sudarymo (*OL L 51, 2013 2 23, p. 1*).

- (6) tikslinga nustatyti poziciją, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Techninių ekspertų komitete, nes numatomi pakeitimai bus privalomi Sąjungai;
- (7) tų pakeitimų tikslas – suderinti geležinkelių riedmenų keliamo triukšmo VTN, prekių vagonų VTN, transporto priemonių ženklavimo VTN ir už techninę priežiūrą atsakingų subjektų (ECM) sertifikavimo ir audito taisykles su atitinkamai Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/774¹⁵, Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/776¹⁶, Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/773¹⁷ ir Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/779¹⁸. Su transporto priemonių registrais susijusios specifikacijos atnaujintos atsižvelgiant į Komisijos įgyvendinimo sprendimą (ES) 2018/1614¹⁹;
- (8) siūlomi pakeitimai atitinka Sąjungos teisę ir strateginius tikslus, nes jais prisidedama prie OTIF teisės aktų suderinimo su lygiavertėmis Sąjungos nuostatomis, todėl Sąjunga jiems turėtų pritarti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybines organizacijos (OTIF) Techninių ekspertų komiteto 13-ajame posėdyje, dėl geležinkelių riedmenų keliamo triukšmo VTN, prekių vagonų VTN ir transporto priemonių ženklavimo VTN pakeitimų priėmimo ir dėl visiškos už techninę priežiūrą atsakingų subjektų sertifikavimo ir audito taisyklių (ECM taisyklių) ir su transporto priemonių registrais susijusių specifikacijų peržiūros yra tokia:

- (1) balsuoti už Techninių ekspertų komiteto pasiūlytus prekių vagonų VTN pakeitimus, išdėstytus Techninių ekspertų komiteto darbinuose dokumentuose „TECH-20005-CTE13-6.2-e-UTP WAG Annex“ ir „TECH-20005-CTE13-6.2-e-UTP WAG Proposal“;
- (2) balsuoti už Techninių ekspertų komiteto pasiūlytus transporto priemonių ženklavimo VTN, išdėstytus Techninių ekspertų komiteto darbinuose dokumentuose „TECH-

¹⁵ 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/774, kuriuo dėl posistemio „Geležinkelių riedmenys. Triukšmas“ techninės sąveikos specifikacijos taikymo turimiems prekiniams vagonams iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1304/2014 (*OL L 139I, 2019 5 27, p. 89*).

¹⁶ 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/776, kuriuo dėl suderinimo su Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/797 ir konkrečių tikslų, išdėstytų Komisijos deleguotajame sprendime (ES) 2017/1474, įgyvendinimo iš dalies keičiami Komisijos reglamentai (ES) Nr. 321/2013, (ES) Nr. 1299/2014, (ES) Nr. 1301/2014, (ES) Nr. 1302/2014 ir (ES) Nr. 1303/2014, Komisijos reglamentas (ES) 2016/919 ir Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/665/ES (*OL L 139I, 2019 5 27, p. 108*).

¹⁷ 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/773 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemio techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2012/757/ES (*OL L 139I, 2019 5 27, p. 5*).

¹⁸ 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/779, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 nustatomos išsamios už transporto priemonių techninę priežiūrą atsakingų subjektų sertifikavimo sistemos nuostatos ir panaikinamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 445/2011 (C/2019/3582 *OL L 139I, 2019 5 27, p. 360*).

¹⁹ 2018 m. spalio 25 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/1614, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/797 47 straipsnyje nurodytų transporto priemonių registru specifikacijos ir iš dalies keičiamas ir panaikinamas Komisijos sprendimas 2007/756/EB (*OL L 268, 2018 10 26, p. 53*).

20006-CTE13-6.3-e-UTP MARKING annex“ ir „TECH-20006-CTE13-6.3-e-UTP MARKING Proposal“;

- (3) balsuoti už Techninių ekspertų komiteto pasiūlytus geležinkelių riedmenų keliamo triukšmo VTN pakeitimus, išdėstytus Techninių ekspertų komiteto darbiniuose dokumentuose „TECH-20004-CTE13-6.1-e-UTP NOI Annex“ ir „TECH-20004-CTE13-6.1-e-UTP NOI Proposal“;
- (4) balsuoti už tai, kad būtų visiškai peržiūrėtos už techninę priežiūrą atsakingų subjektų sertifikavimo ir audito taisyklės (ECM taisyklės), su sąlyga, kad Techninių ekspertų komiteto darbinių dokumentų „TECH-20007-CTE13-6.4-e-ECM Annex“ ir „TECH-20007-CTE13-6.4-e-ECM Proposal“ tekstas bus pakeistas taip, kaip išdėstyta šio sprendimo priede;
- (5) balsuoti už tai, kad būtų visiškai peržiūrėtos su nacionaliniais transporto priemonių registrais susijusios specifikacijos, su sąlyga, kad Techninių ekspertų komiteto darbinių dokumentų „TECH-20008-CTE13-6.5-e-vehicle register Annex“ ir „TECH-20008-CTE13-6.5-e-vehicle register Proposal“ tekstas bus pakeistas taip, kaip išdėstyta šio sprendimo priede .

2 straipsnis

Priimti Techninių ekspertų komiteto sprendimai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, nurodant jų įsigaliojimo dieną.

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*